泰国本土汉语教师说——

中文课成学校新竞争力

本报记者 **赵晓霞**

上图：参加培训的老师在体验包包子。　　**北京语言大学孔子学院事业部**供图
右图：参加培训的老师参观北京历史最悠久的斜街之一——烟袋斜街。　　**赵晓霞**摄

“90后”的陈莉莉是泰国古掴学校唯一一名中文老师，一周上22节中文课，教学对象从初中到高中。“学校老师中只有我会中文，感觉很棒啊……”坐在北京烟袋斜街的长条板凳上，陈莉莉用流利的中文讲述着自己的教学故事。

4月8日至4月30日，陈莉莉和46名泰国中小学本土汉语教师在北京语言大学参加来华研修项目，进行汉语交际能力、汉语教学能力、当代中国与中国文化、跨文化交际能力四个模块的培训，以提升汉语教学能力。

由学习到教学

陈莉莉学中文的机缘来自于姐姐，“姐姐学中文，我很羡慕，希望自己也能说流利的汉语。”进入中文世界之后，虽然她觉得“越学越难”，但也“越学越有趣”，直至10年前考进泰国国立法政大学中文系。大学毕业，陈莉莉又到哈尔滨学了1年中文，返回泰国成功应聘中文老师，完成了“由学到教”的转换。

陈莉莉“由学到教”的过程正是泰国的汉语教学由第三外语上升为第二外语的过程。来自孔子学院总部/国家汉办的数据显示，截至2017年底，泰国3000多所中小学开设汉语课程，学生超过100万人。

“初中生所用的汉语教材是我自己编的，学生学写汉字的本子也是由我在电脑上设计完成后，打印出来分发给学生。”令陈莉莉更为骄傲的是，学校自她开始有了中文教师。

据参加此次来华研修项目的泰国老师介绍，和陈莉莉一样，在泰国一人承担一所学校中文教学任务的老师并不鲜见。随着中文的文化价值和实用价值不断提升，“中文热”在泰国持续升温，中文老师的需求不断增加。

尉虹在泰国读完本科后，到中国桂林读汉语教学方向的研究生，如今在泰国一所私立小学任教。“学校也只有我一名中文老师，每周会上6节中文课，学生从小学4年级到6年级。”

由幼儿园到高中

据孔子学院总部/国家汉办相关负责人介绍，海外汉语学习者正呈低龄化、大众化普及态势，大学前汉语学习人数增长迅猛。汉语教学正在由过去少数人的兴趣更多变成学校、家庭广泛参与的事情，年轻一代学习汉语的人越来越多。在泰国，也显现出同样的趋势，汉语教学正从大学向中小学延伸，K-12（从幼儿园到高中）成为汉语教学最重要的“增长极”。

参加此次培训的老师对该趋势的发展有着最切实的感受。他们来自泰国24个城市，无论在哪个城市，拥有中文教学师资力量都是学校的优势之一。

吴秀贤在曼谷一所私立双语学校任教，学校的中文课从学生进入幼儿园阶段便有开设。“我们学校的学费相对较高，如果家长重视中文，孩子从3岁开始就可以学，这也是我们学校在招生宣传时突出的一个特点。 学中文是很时尚的事，不少家庭会让孩子学。一个星期下来，包括小学课程在内，我需要上10节中文课。”吴秀贤说。

同样就职于私立学校的陈雪芳表示，开设中文课会让学校招收到更多的学生。“我所在的学校是一所国际学校，从我6年前入职时就有中文课程。但在以前国际学校中开中文课的并不多，近几年逐渐多了起来，中文成了学校新的竞争力。”

有6年汉语教学经验的郭真真从最开始给中小学生上中文课到现在专门给小学生上课，也是因为现在的家长越来越重视孩子的中文学习，希望尽早开始接触。“近年来，政府也很支持学校开设中文课程，也加快了汉语教学的发展。” 郭真真说。

由语言到文化

虽然参加此次培训的47名泰国中小学本土汉语教师已在教学领域耕耘多年，但到中国参加汉语教学培训多属首次。对他们来说，最特别的收获是“可以把新了解到的关于中国和中国文化的内容介绍给学生”。

据吴秀贤介绍，在平时的汉语教学中，多以语言教学为主，关于中国文化的教学涉及较少。“经过这次培训，我可以向学生更多地介绍中国和中国文化。”

据记者了解，“外国本土汉语教师来华研修项目”由孔子学院总部/国家汉办设立，旨在支持各国本土汉语教师专业的发展。 研修课程不仅包括汉语专业知识、汉语教学技能、汉语教学法等，也包括中华文化与中国国情、中外文化对比等。

“本次培训不仅有中国国情和中国文化的介绍，还有数次文化实践调研活动。参加培训的老师都表示，回到泰国后，要把这些元素加入教学内容。”北京语言大学孔子学院事业部田鑫老师说。

来自泰国丹坤通中学的秦玉玲老师对“文化调研”印象深刻。“这些都是我们之前没接触过的。此次培训不仅让我们了解了中国教育状况，还让我们了解了中国历史和文化。”

会好几种语言、懂中国文化……这些都是在泰国从事汉语教学的老师让旁人羡慕的地方。“教中文挺让人尊重的，待遇也不错。”陈雪芳说。

『汉语桥』世界大学生中文比赛

意大利赛区预赛结束

本报电 日前，“大学生汉语桥比赛意大利暨圣马力诺赛区预赛”在那不勒斯东方大学孔子学院落下帷幕。经过激烈的3轮角逐，比赛决出了金银铜奖得主。金奖由米兰国立大学孔子学院的齐善欣获得，她将代表本赛区到中国参赛。

预选赛由中国驻意大利大使馆教育处主办，那不勒斯东方大学孔院承办。参加本次赛事的20名选手分别来自罗马大学孔子学院、威尼斯大学孔子学院等。

比赛分3轮进行。中外方8个评委为比赛选手打分。第一轮是演讲比赛，重点考察参赛选手的基本语言表达能力和在公共场合演说的能力，涉及选手的语音语调能力、语篇组织能力和演讲的有效性及感染力；第二轮是参赛选手的中华才艺展示比赛，选手们十八般武艺，各显神通；第三轮是即兴回答问题比赛，考察学生驾驭汉语的熟巧程度和临场表达的针对性及有效性。选手们就“天下一家人”这一话题进行演讲，绘声绘色，赢得了观众的阵阵掌声 。

最终，斩获本次赛事奖项最多的是米兰国立大学孔子学院的齐善欣，不仅获得了金奖，还获得了最佳汉语语言文化能力奖、最佳口才奖、最佳才艺奖等奖项。并列获得银奖的选手是来自那不勒斯东方大学孔子学院的朱梓悦和马切拉塔大学孔子学院的亚力。　　（**徐海铭**）

图为预赛颁奖仪式

第一次吃榴莲

余柔静（11岁）

我的第一次旅游、第一次煮饭、第一次坐飞机……这些经历都印在我的脑海中，但印象最深的是第一次吃榴莲。

第一次吃榴莲时，我觉得很难吃，因为榴莲有一种难闻的臭鸡蛋味。我吃了一口，就吐了出来。后来受妈妈的影响，我才慢慢地开始喜欢上了榴莲，因为妈妈常说“多吃水果身体好”。她告诉我，榴莲是一种水果，而且还是水果之王，营养价值很高，价钱也很高。妈妈还告诉我有“一个榴莲抵三只鸡”的说法，因为榴莲含有丰富的蛋白质和维生素，有健脾补气的功效。

吃榴莲的好处很多，如果你们也愿意试一下，说不准也和我一样会喜欢它。每年5月至8月是榴莲成熟的季节，希望大家都能借机尝尝榴莲的味道。

（**寄自加拿大**）

外经贸大学举办诗词大会

留学生吟诵征服观众

本报电 “青青子衿，悠悠我心……”日前，在对外经济贸易大学“雅颂千秋曲，风华万古辞”第二届诗词大会决赛现场，伴着悠扬的古琴，来自巴基斯坦的学生茉莉和来自俄罗斯的韩美娜在舞台上缓缓吟诵。

合着清脆悦耳、悠扬婉转的古琴声，在唯美古风背景的映衬下，留学生用抑扬顿挫的语调吟诵“呦呦鹿鸣，食野之苹……”吟诵结束，台下响起热烈的掌声。“太棒了！如果只听声音，真不敢相信他们都是来自外国的留学生。”在场的观众说。

据悉，6位表演者分别来自泰国、韩国等，目前就读于对外经贸大学，因为对中国古诗词的热爱，一起合作了该节目。该节目负责人表示：“对外经贸大学的外国留学生多，学习中文的热情高。这个节目既展现了留学生的风采和学习中华传统文化的成果，也促进了中外学生的交流。”　　（**王亚鹏**）

留学生现场吟诵。　　**对外经贸大学**供图

当“90后”女生邂逅甲骨文

王亚鹏

在上个月闭幕的全国两会，有媒体用“甲骨文表情”解读了2018年政府工作报告。当古老的甲骨文遇上政府工作报告，“供给侧”“一带一路”等热词散发出别样的味道。这些甲骨文的设计者是李子一和她的好朋友李舒桐。她们都是“90后”，于2015年毕业于郑州大学考古系。

与甲骨文结缘，是在李子一读本科时。“我本科学的是考古学，古文字课是必修课，老师就教我们学习认识甲骨文和金文，就这样慢慢喜欢上了甲骨文。”

甲骨文表情包

李子一在考古现场

甲骨文变成表情包

这并非李子一和李舒桐第一次使用甲骨文元素。2017年8月，微信表情包《疯狂的甲骨文》也出自她们之手。

做甲骨文表情包，是李子一翻看甲骨文字典时突然冒出的想法。“当时发现有个字很搞笑，就想能不能做成表情包。”她将这个想法告诉李舒桐后，两人一拍即合。

想法虽好，但是设计和修改的过程却让两个“90后”女生头疼。“我上午自学PS，下午做图。工作时间从早上5点开始，下午三四点吃饭，然后继续工作，一直到凌晨三四点才能睡觉。”李子一回忆说，这样的作息时间表持续了一个多星期。

“考虑到传播范围和影响力，我们最终选择了微信平台。”李子一说，本以为设计结束就万事大吉了，没想到微信的审核严格，反复修改了3次，前后约1个月。2017年8月17日，《疯狂甲骨文》在微信表情商店上架。

“之前我挺担心别人看不懂的，毕竟甲骨文距离我们的生活很遥远。但是表情包出来之后，用过的人评价还不错。”李子一说，“我了解到使用这套甲骨文表情包的人有‘50后’‘80后’‘90后’和‘00后’，说明我们的设计覆盖人群还挺广。”

根据微信后台的数据统计，截至4月23日，《疯狂甲骨文》表情包下载量超过12万，发送量超过100万。李子一说：“尽管这套表情包受到欢迎，也很有趣，但是美感和艺术性还差一些。我们不是专业做设计的，最初的想法只是想做一套有意思的甲骨文表情包。”不过让她自豪的是，这套表情包是在微信表情商店最早上架的甲骨文类表情包。

想做草根式科普

“我想做大众式科普，用最简单、最有趣的方式让大众了解甲骨文。”在李子一看来，表情包就是方式之一，“表情包活泼，尤其受到年轻人的喜欢，这对于普及考古知识和中国传统文化很有帮助。用户在使用过程中还可以交流互动，比单一的传播方式效果好很多。”

据李子一介绍，这套表情包的设计融入了网络元素。例如甲骨文的“若”字，李子一和李舒桐将它设计成一个双手举到头边的人形，头发呈现飘逸的状态，并配上了“DUANG”的字样。

谈到为什么做甲骨文表情包，李子一坦言开始只是出于兴趣爱好。慢慢地，当她看到用户因为这套表情包而认识了甲骨文，甚至想深入了解甲骨文，李子一才意识到自己的成果不仅仅是个人爱好那么简单。

这个看似大大咧咧、有些男孩子气的“90后”女生，在好友李舒桐看来“其实很有想法，做事也很有规划”。“大家常说‘抛砖引玉’，我想做那个‘抛砖’的人，希望通过通俗易懂的方式，让民众对甲骨文和考古产生兴趣，拉近人们与中国古代文化之间的距离。”李子一说。

“用最简单、最有趣的办法让大众了解考古”是李子一和李舒桐坚持的理念，她们借用表情包让更多的民众了解甲骨文，正是这样一种尝试。